

CPS

- **SCREW COMPACTORS**
TECHNICAL CATALOGUE
- **SCHNECKENVERDICHTER**
TECHNISCHER KATALOG
- **COMPACTEURS À VIS SANS FIN**
CATALOGUE TECHNIQUE
- **COCLEE COMPATTATRICI**
CATALOGO TECNICO

CATALOGUE No.:		SP.50 T.		CREATION DATE :	
ISSUE A1	DATE OF LATEST UPDATE : 11.07	CIRCULATION:	100	05.02	



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM® S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-2000** in October, 2002, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM® S.p.A. hergestellt.***

*Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im Oktober 2002 auf **UNI EN ISO 9001-2000** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue ont été réalisés selon les modalités opérationnelles définies **Système de Qualité de WAM® S.p.A.**

Le système de Qualité de l'entreprise, certifié au mois de juillet 1994 en conformité aux Normes Internationales **UNI EN ISO 9002-94** et successivement étendu à **UNI EN ISO 9001-2000** au mois de octobre 2002, est en mesure d'assurer que le procédé entier de production, à partir de la formulation de la commande jusqu'au service technique après la livraison, soit effectué de manière contrôlée et appropriée afin de garantir le standard de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM® S.p.A.***

*Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9001-2000** nell'ottobre 2002, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.*



**UNI EN ISO 9001-2000
Certified Company**

**This publication cancels and replaces any previous edition and revision.
We reserve the right to implement modifications without notice.
This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.**

***Diese Veröffentlichung annulliert und ersetzt jeder hergehende Edition oder Revision.
WAM® behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Informationen durchzuführen.***

**Cette publication annule et remplace toutes les autres précédentes.
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits.
La reproduction et la publication partielle ou totale de ce catalogue est interdite sans notre autorisation.**

***Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione.
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
E' vietata la riproduzione anche parziale senza autorizzazione.***

1 TECHNICAL CATALOGUE

INTRODUCTION
 STANDARD SUPPLY.....
 TECHNICAL DATA.....
 SHAFT SEALING TYPE - XUC.....
 SHAFT COUPLING XAH.....
 MECHANICAL COMPONENTS.....
 "A" TYPE FINISHING (STAINLESS STEEL AISI 304).....
 DRIVE.....
 ELECTRIC MOTORS MT.....
 PERFORMANCES.....
 INSTALLATION - CONNECTIONS.....
 MODULAR CODE KEY.....
 ACCESSORIES.....
 MODULAR CODE KEY.....
 INQUIRY FORM.....
 WEIGHT- SHIPPING DATA.....

1 TECHNISCHER KATALOG

EINFÜHRUNG T. 01
 STANDARD-LIEFERUMFANG..... " 02
 TECHNISCHE DATEN..... " 03 →. 06
 WELLENABDICHTUNG TYP XUC..... " 07
 WELLENVERBINDUNG XAH..... " 08
 MECHANISCHE KOMPONENTEN..... " 09
 FINISH "A" (EDELSTAHL 1.4301)..... " 10
 ANTRIEB..... " 11
 ELEKTROMOTOREN MT..... " 12
 LEISTUNGEN..... " 13
 INSTALLATION - ANSCHLUSSE..... " 14
 SUCHCODESCHLÜSSEL..... " 15 →. 16
 ZUBEHÖR..... " 16 →. 24
 SUCHCODESCHLÜSSEL..... " 25
 ANFRAGEFORMULAR..... " 25
 GEWICHT - KOLLIDATEN..... " 27

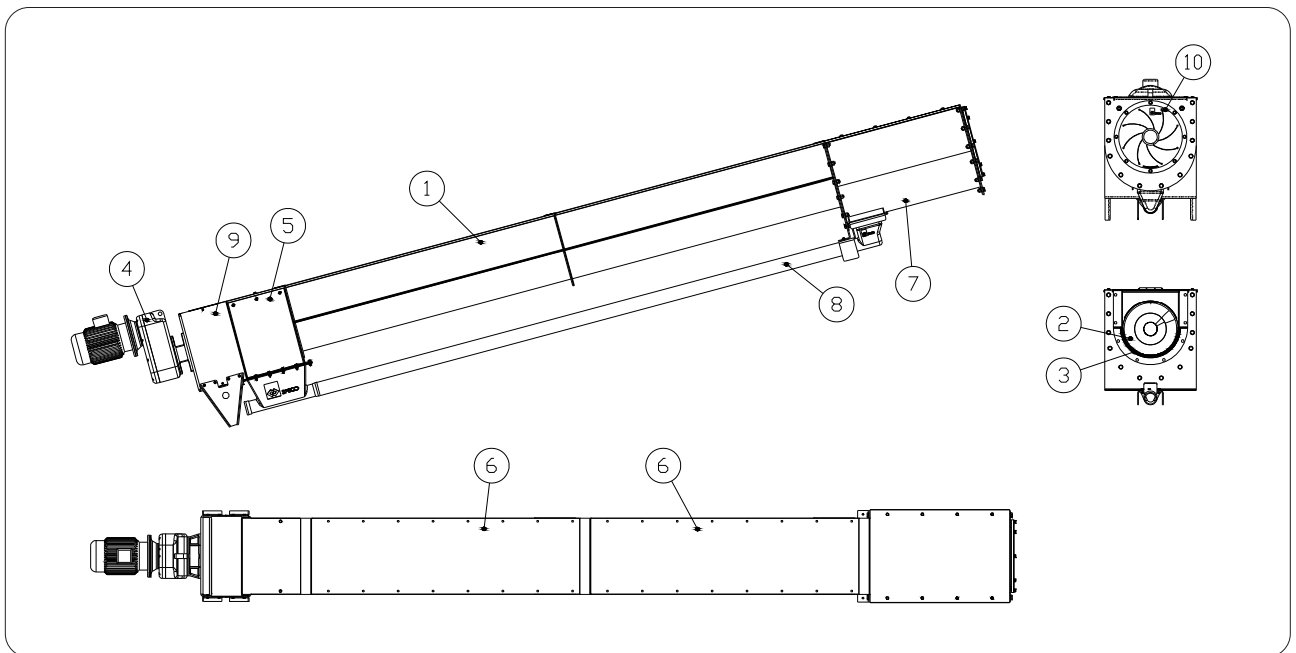
1 CATALOGUE TECHNIQUE

INTRODUCTION
 COMPOSITION STANDARD.....
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....
 ETANCHEITE TYP XUC.....
 ACCOUPLEMENT XAH.....
 COMPOSANTS MECANQUES.....
 FINITION "A" (INOX 304).....
 ENTRAINEMENT.....
 MOTEUR ELECTRIQUES MT.....
 PERFORMANCES.....
 INSTALLATION - BRANCHEMENTS.....
 CODE MODULAIRE.....
 ACCESSOIRES.....
 CODE MODULAIRE.....
 FICHE DE DOMANDE.....
 POIDS - COLISAGE.....

1 CATALOGO TECNICO

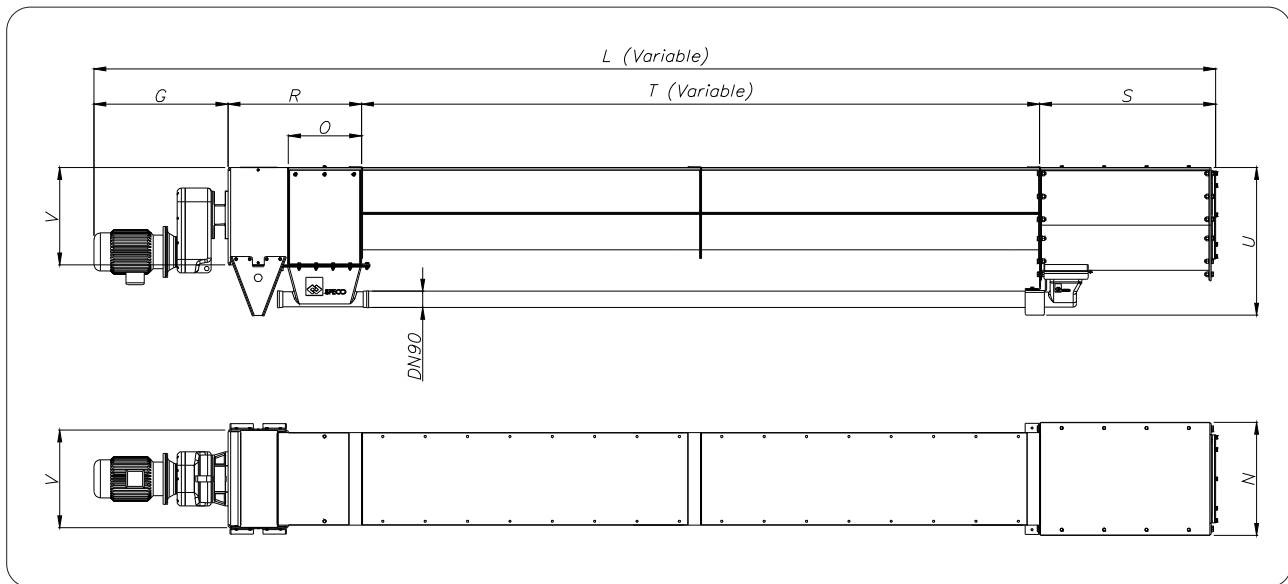
INTRODUZIONE T. 01
 FORNITURA STANDARD..... " 02
 DATI TECNICI..... " 03 →. 06
 TENUTA XUC..... " 07
 ACCOPPIAMENTO XAH..... " 08
 COMPONENTI MECCANICI..... " 09
 FINITURA "A" (AISI 304)..... " 10
 MOTORIZZAZIONE..... " 11
 MOTORI ELETTRICI MT..... " 12
 PRESTAZIONI..... " 13
 INSTALLAZIONE - CONNESSIONI..... " 14
 CHIAVE SIGLA MODULARE..... " 15 →. 16
 ACCESSORI..... " 16 →. 24
 CHIAVE SIGLA MODULARE..... " 25
 MODULO RICHIESTA..... " 25
 PESO - INGOMBRO SPEDIZIONE..... " 27

MACHINE CODE - CPS	MASCHINENCODE - CPS	CODE MACHINE - CPS	CODICE MACCHINA - CPS
TYPE OF MACHINE Trough screw compactors with shaftless screw (spiral).	MASCHINENTYP Trogschneckenverdichter mit wellenloser Schneckenwendel (Spirale).	TYPE MACHINE Compacteur à vis en auge avec spire sans âme.	TIPO MACCHINA Coclee compattatrici a canale con spira, senza tubo interno.
USE The combined presence in the area of a suitably perforated screen (slots) and diaphragm pressor with variable compression made of SINT® causes compacting-dehydration of the material conveyed: - de-watered biological sludge - screened material with high content of sand and/or similar products - different kinds of organic material (vegetable, slaughtering wastes)	BETRIEBSFUNKTION Die kombinierte Verwendung im Endbereich der Schnecke eines angemessen gelochten Siebs (Langlöcher) und der Membranpressvorrichtung mit variabler Kompression aus SINT® führt zum Verdichten und Entwässern des beförderten Siebguts: - Entwässerte Klärschlämme - Rechengut mit hohem Anteil an Sand oder ähnlichem Material - Organische Stoffe unterschiedlicher Art, z.B. Gemüse- und Schlachtereiabfälle.	FONCTION D'UTILISATION La présence combinée dans la partie terminale d'un tamis percé de manière appropriée (rainures) et du presseur à diaphragme à compression variable en SINT® provoque le compactage - déshydratation de la matière transportée : - boue biologique déshydratée - matière dégrillée à haut contenu en sable et/ou produits similaires - matière organique de différente nature (végétaux, déchets d'abattage)	FUNZIONE D'USO La presenza combinata nella zona terminale di un vaglio opportunamente forato (asole) e del pressore a diaframma a compressione variabile in SINT® provoca la compattazione-disidratazione del materiale trasportato: - fango biologico disidratato - grigliato ad alto contenuto di sabbia e/o prodotti simili - materiale organico di diversa natura (vegetali, scarti di macellazione)
The separated liquid is conveyed towards the lower drainage area.	Die vom Siebgut abgesonderte Flüssigkeit wird zum unteren Entwässerungsbereich befördert.	Le liquide séparé est convoyé vers la zone inférieure de drainage.	Il liquido separato viene convogliato verso la zona inferiore di drenaggio.
The compacting area is equipped with a system using pressurized water jets for continuous cleaning of the screen	Der Verdichtungsbereich ist mit einem Druckwassereinigungssystem für die ständige Säuberung des Siebes ausgestattet.	La zone de compactage est dotée d'un système de nettoyage à l'eau sous pression pour le nettoyage continu du tamis.	La zona di compattazione è dotata di un sistema di pulizia con acqua in pressione per la continua pulizia del vaglio.
MATERIAL	WERKSTOFF	MATERIEL DE CONSTRUCTION	MATERIALE COSTRUZIONE
Structural steel work - 304L SS Screw - Carbon steel Lining - HDPE	Stahlbauteile - Edelstahl 1.4306 Spirale - Normalstahl Trogauskleidung - HDPE	Structure - AISI 304L Spire - Acier au carbone Revêtement - HDPE	Carpenteria - AISI 304L Spira - Acciaio al carbonio Rivestimento - HDPE
or Structural steel work - 304L SS Screw - 304L SS Trough liner - HDPE	oder Stahlbauteile - Edelstahl 1.4306 Spirale - Edelstahl 1.4306 Trogauskleidung - HDPE	ou Structure - AISI 304L inox Spire - Aisi 304L inox Revêtement - HDPE	oppure Carpenteria - AISI 304L Spira - Aisi 304L Rivestimento - HDPE
or (CPS 200 only) Structural steel work - 316L SS Screw - Carbon steel Lining - HDPE	oder (nur CPS 200) Stahlbauteile - Edelstahl 1.4404 Spirale - Normalstahl Trogauskleidung - HDPE	ou (CPS 200 seulement) Structure - AISI 316L inox Spire - Acier au carbone Revêtement - HDPE	oppure (solo CPS 200) Carpenteria - AISI 316L Spira - Acciaio al carbonio Rivestimento - HDPE



Item Pos.	Code	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
1	CST	Modular trough	Zusammensetzbarer Trog	Auge à éléments	Truogolo componibile
2	SPC	Flight	Wendel	Hélice	Elica
3	PO	Liner (HDPE)	Trogaukleidung (HDPE)	Chemisage (HDPE)	Liner (HDPE)
4	MTR	Gear reducer	Getriebe	Tête motrice	Testata motrice
5		Drainage module	Entwässerungsmodul	Module drainage	Modulo drenaggio
6	CVU	Cover	Abdeckung	Couvercle	Coperchio
7		Compacting module (screen with slots Sp.1)	Verdichtungsmodul (Sieb mit Langlöchern St.1)	Module compactage (tamis à rainures Ep. 1)	Modulo compattazione (vaglio con asole Sp.1)
8		Spiraled tube	Spiralrohr	Tube spiralé	Tubo spiralato
9	GR	Sealing module	Abdichtungsmodul	Module étanchéité	Modulo tenuta
10		Polyurethane pressor (No.1 lamella)	Pressvorrichtung aus Polyurethan (1 Lamelle)	Presseur en polyuréthane (n° 1 lamelle)	Pressore in poliuretano (n°1 lamella)

SHIPPING DATA - KOLLIDATEN- COLISAGE - INGOMBRO



Type	R	T		L		S	G	U	V	N	O	α	kW
		Min	Max	Min	Max								
CPS 200	490	1000	6000	2660	7660	530	640	610	320	485	230	5° - 25°	1.5
CPS 300	610	2000	8000	4090	12090	780	700	750	440	585	330	5° - 25°	2.2
CPS 400	790	2000	10000	4575	12575	1035	750	870	575	705	430	5° - 25°	4

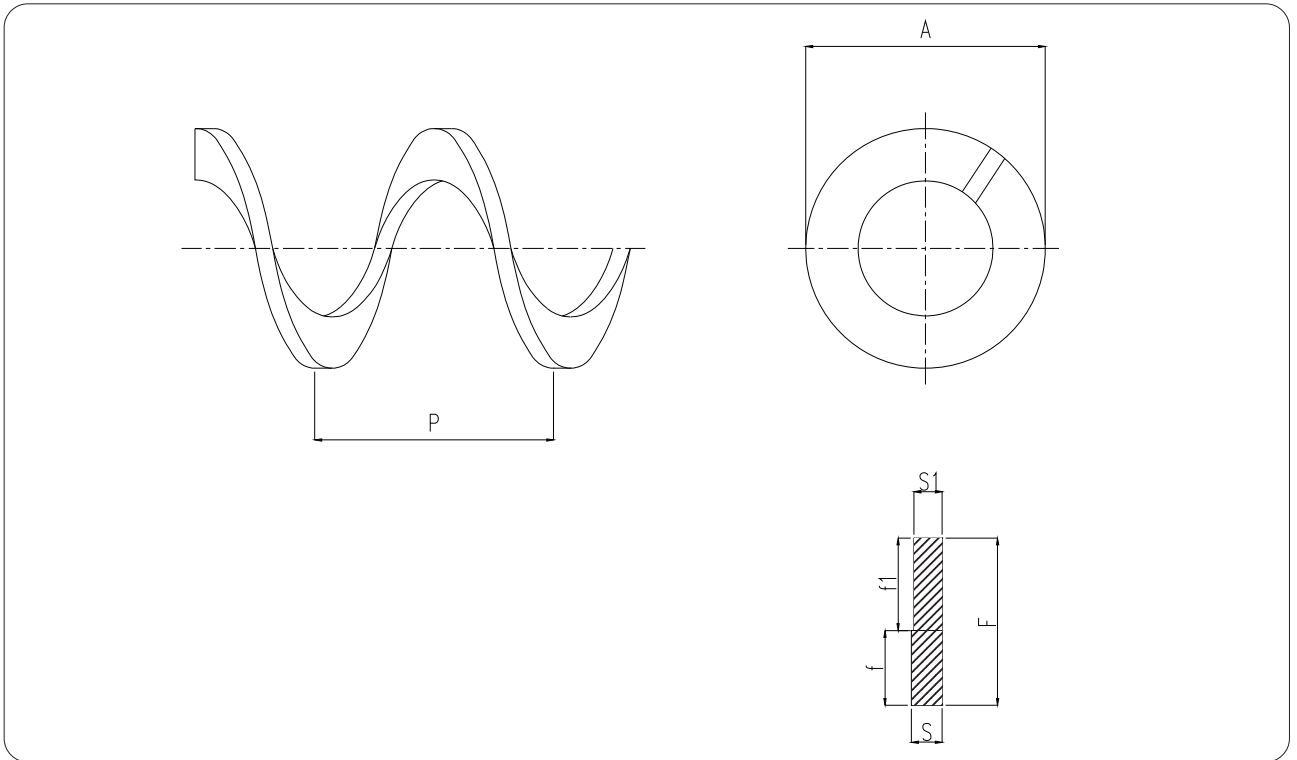
dimensions in mm

Standard machine - Serienmäßige Maschine - Machine de série - Macchina di serie

Type	T
CPS 200	2000
CPS 300	3000
CPS 400	4000

dimensions in mm

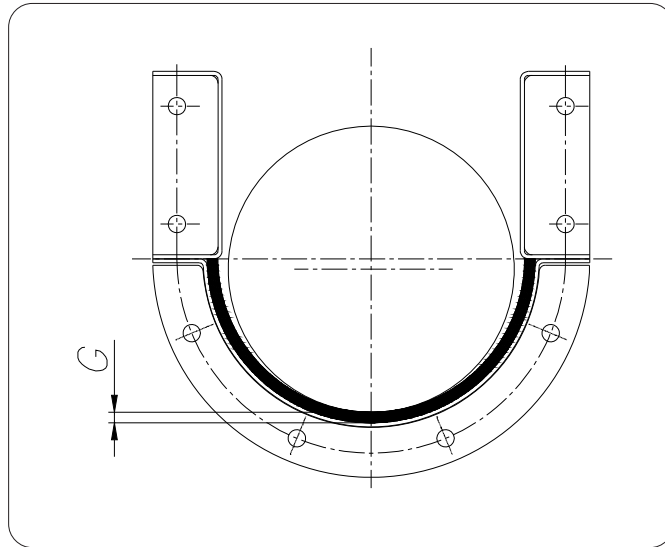
**DOUBLE FLIGHTING - ST. ST. 304L - DOPPELWENDEL - EDELSTAHL 1.4306
 SPIRE PLUSIEUR FILET - ACIER INOX 304L - ELICA DOPPIA - ACCIAIO INOX AISI 304L**



Type	Code	Ø	A	P			F	f	f1	S	S1
				Dren.	Trasp.	Comp.					
CPS 200	SSC 200	200	177 ⁺⁰ ₋₄	89	177	118	58	-	60	-	20
CPS 300	SSC 300	300	277 ⁺⁰ ₋₄	139	277	185	94	60	35	20	15
CPS 400	SSC 400	400	377 ⁺⁰ ₋₆	189	377	251	132	80	53	20	6

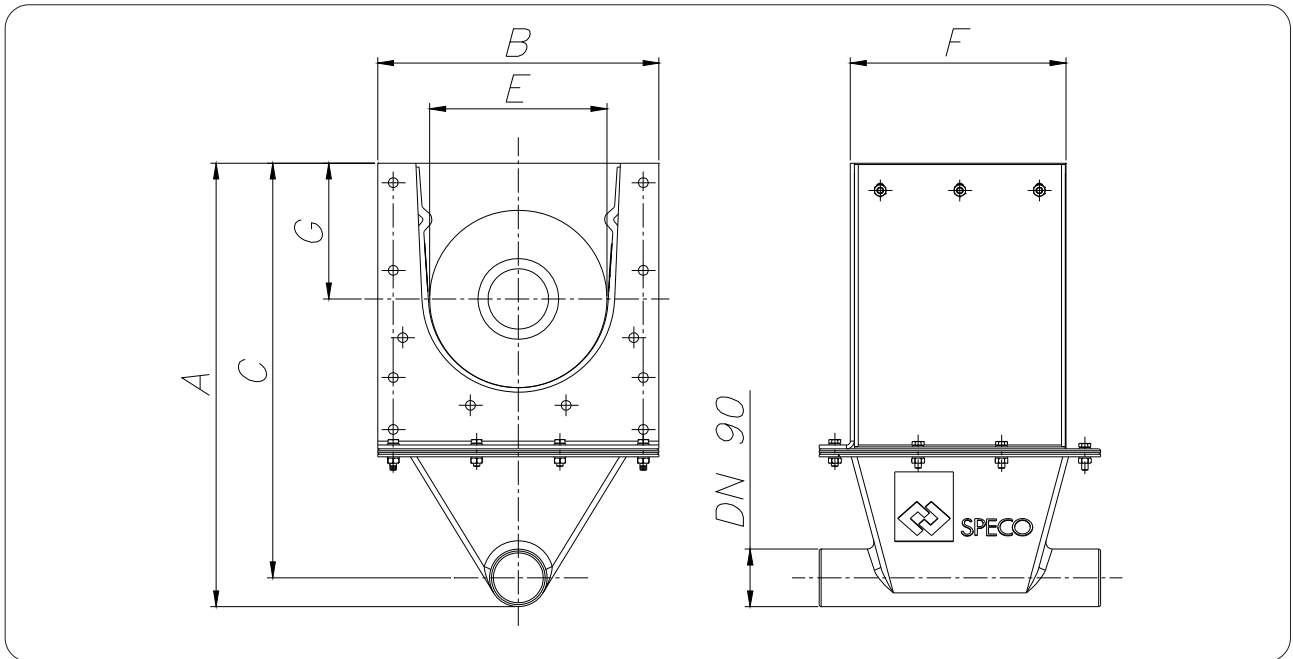
dimensions in mm

LINER MADE OH HDPE - TROGAUSKLEIDUNG AUS HDPE - REVETEMENT HDPE - RIVESTIMENTO HDPE



Type	Code	G [mm]
CPS 200	PO 200	8
CPS 300	PO 300	8
CPS 400	PO 400	12

DRAINAGE SET - DRAINAGEEINHEIT - GROUPE DRAINAGE - GRUPPO DRENAGGIO



Type	A	B	C	E	F	G
CPS 200	552	311	507	177	230	145
CPS 300	682	433	637	277	330	204
CPS 400	822	535	777	377	430	275

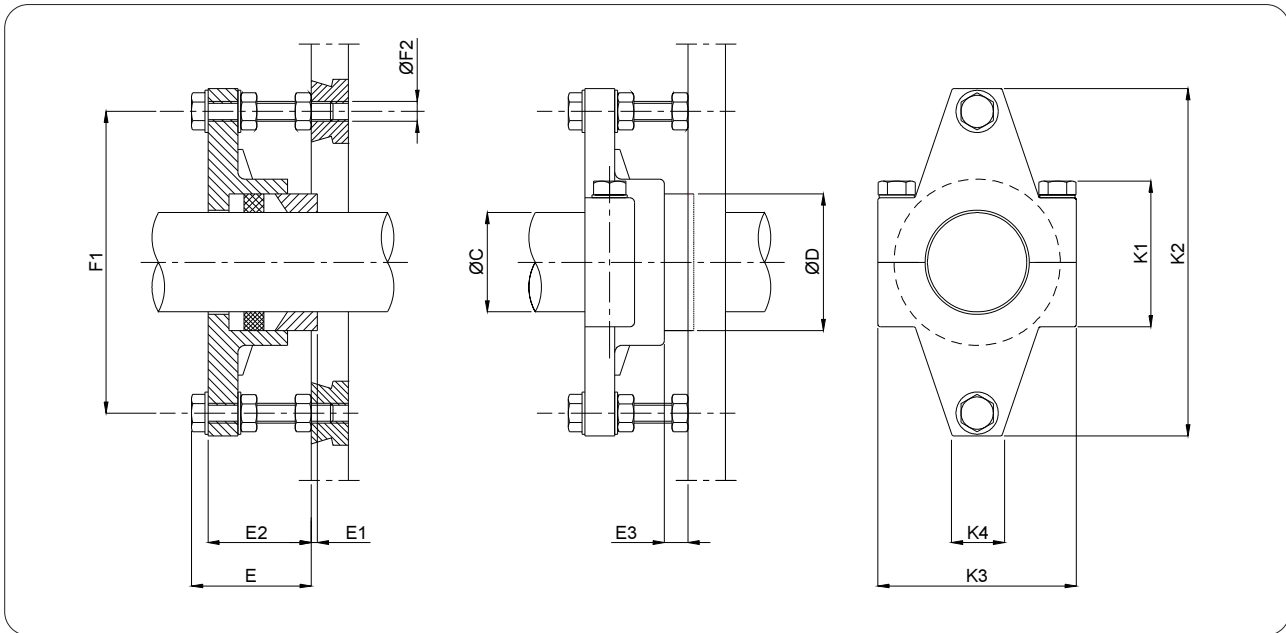
dimensions in mm

- The drainage module makes it possible to drain out liquids that may get separated inside the machine.
- Its installation is recommended in inclined applications with thrust drive unit.
- To keep the drainage working, the machine must be running.
- It is provided with a perforated screen (8 mm) made of polyurethane (SINT®), self-cleaned thanks to continuous contact with the screw: holds back the large particles.
- The bolted-on cover is not provided with a limit switch.

- Das Drainagemodul dient zum Austragen der Flüssigkeiten, die man in der Maschine absondern kann.
- Der Einbau empfiehlt sich in Anwendungen mit Neigung und mit Schubmotor.
- Die Maschine muss laufen, damit eine Entwässerung erzielt wird.
- Sie hat ein einstellbares Lochsieb (8 mm) aus Polyurethan (SINT®), das sich dank des ständigen Kontakts mit der Spirale selbst reinigt: Dabei werden die größeren Partikel zurückgehalten.
- Der verschraubte Deckel ist nicht mit Endschalter versehen.

- Le module de drainage permet l'évacuation des liquides qui peuvent se séparer de la machine.
- Son installation est conseillée dans les applications inclinées avec motorisation en poussée.
- Il faut que la machine soit en marche pour maintenir le drainage en service.
- Il est doté d'un tamis réglable percé (8 mm) en polyuréthane (SINT®), autonettoyant grâce au contact continu avec la spire : il retient les parties plus grosses.
- Le couvercle boulonnée n'est pas doté de fin de course.

- Il modulo di drenaggio permette l'evacuazione dei liquidi che si possano separare nella macchina.
- Se ne consiglia l'installazione nelle applicazioni inclinate con motorizzazione in spinta.
- Occorre che la macchina sia in funzione per mantenere il drenaggio in esercizio.
- E' dotato di vaglio registrabile forato (8 mm) in poliuretano (SINT®), autopulente grazie al continuo contatto con la spira: trattiene le parti grossolane.
- Il coperchio imbullonato non è dotato di finecorsa.



Packing - Packung - Garniture à tresse - Baderna

B = standard:graphitized - *standard:graphitiert* - *std:graphitée* - *std grafitata*
C = teflonized - *tefloniert* - *teflonée* - *teflonata*
D = fiberglass - *Fiberglas* - *fibre de verre* - *filato di vetro*

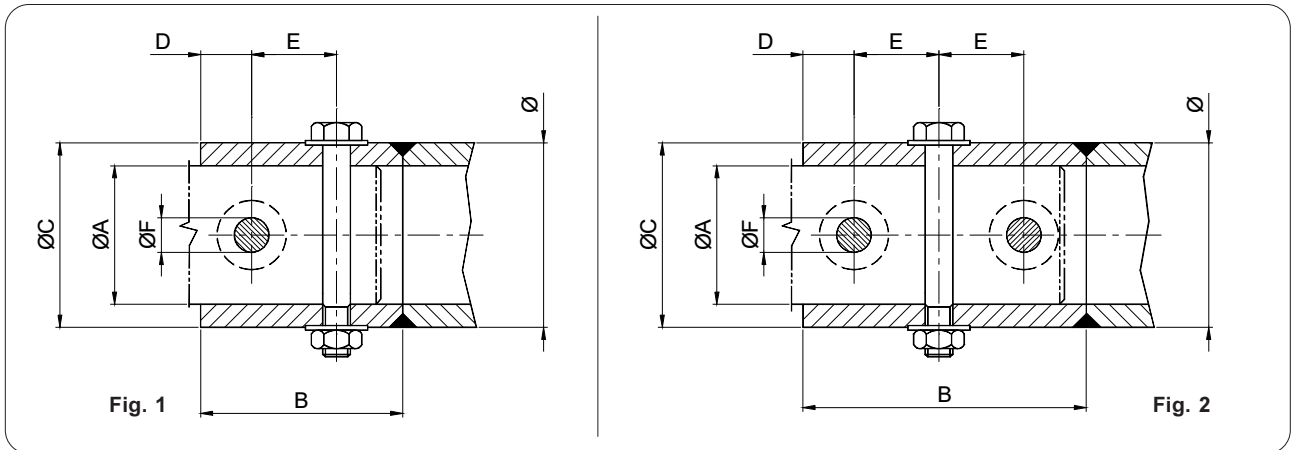
Type	Code	Ø C	Ø D	E	E1	E2	E3 ≈	F1	Ø F2	K1	K2	K3	K4	kg	*	**	***
CPS 200	XUC060_1	060	80	60	3	36	14	183.4	M10	30	210	120	70	1.8	3	60-80-10	10 x 10
CPS 300	XUC090_1	090	110	62	3	36	14	210.7	M12	35	240	150	70	2.6	3	90-110-10	10 x 10
CPS 400	XUC115_1	115	140	85	4	50	18	309.7	M16	45	344	180	110	6.5	3	115-140-12	12 x 12

dimensions in mm

* No. of sealing rings - *Anzahl der Dichtringe* - *N° bagues d'étanchéité* - *N° anelli di tenuta*

** A-E felt dimensions - *Filzringgröße A-E* - *Dimensions feutres A-E* - *Dimensioni feltri A-E*

*** B-C-D-F packing dimensions - *Packungsgröße B-C-D-F* - *Dimensions garniture à tresse B-C-D-F* - *Dimensioni baderna B-C-D-F*



Type	Ø A	B	D	E	F	Ø C	XAH	Fig.
CPS 200	40	92	20	45	M12	60	XAH040T060	1
CPS 300	48	92	20	45	M16	89	XAH048T089	1
CPS 400	60	140	20	35	M16	114	XAH060T114	2

dimensions in mm

The standard supply includes the following components. When ordering, specify type of CPS.

Der Standard-Lieferumfang besteht aus den folgenden Komponenten. Bei Bestellung CPS-Modell spezifizieren.

La fourniture standard comprend les composants suivants. En phase de commande il faut spécifier le type de CPS.

La fornitura standard comprende i seguenti componenti. In fase d'ordine occorre specificare il tipo di CPS.

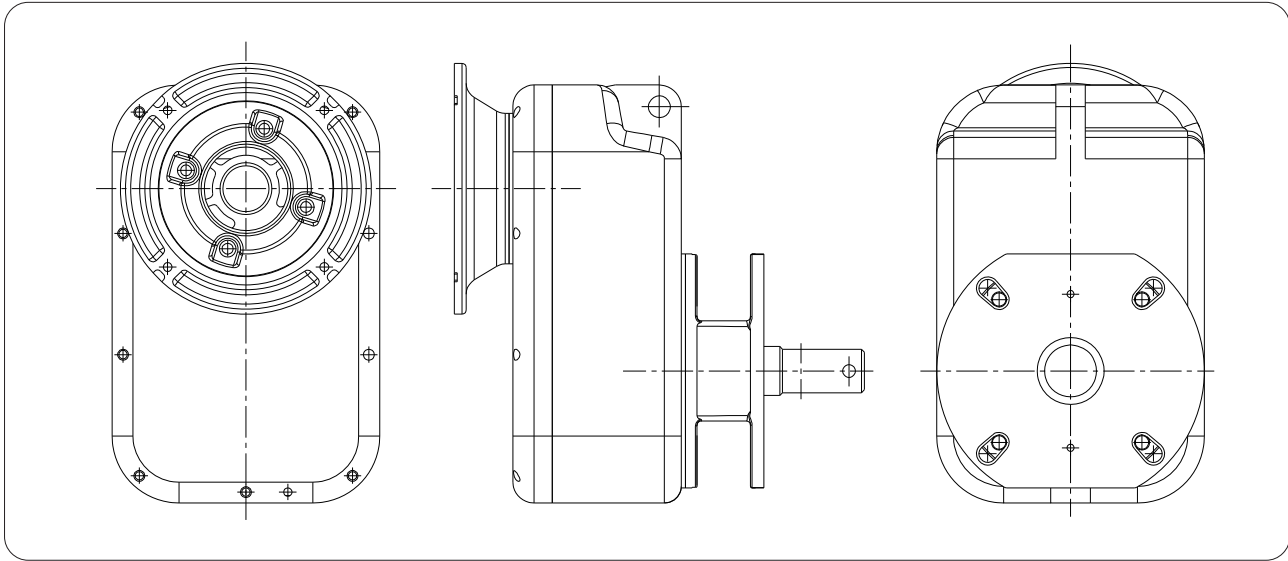
Ø	TROUGH TROG AUGE TRUOGOLO	FLIGHTING WENDEL SPIRE ELICA				INLET EINLAUF ENTREE CARICO	COVER ABDECKUNG CAPOT COPERCHIO	COVER LOCK BEFEST.ABDEK. FIXATION CAPOT FISSAGGIO COPERCHIO	TROUGH LINER TROGAUSKLEIDUNG REVETEMENT RIVESTIMENTO
	mm	Øe mm	Øi mm	S mm	Pitch mm				
200	3	177	97	15	118	on request <i>auf Wunsch</i> sur demande <i>a richiesta</i>	CVU200	boltd <i>geschraubt</i> boulonné <i>bulloni</i>	PO200
300	3	277	147	20	185	on request <i>auf Wunsch</i> sur demande <i>a richiesta</i>	CVU300	boltd <i>geschraubt</i> boulonné <i>bulloni</i>	PO300
400	3	377	227	20	251	on request <i>auf Wunsch</i> sur demande <i>a richiesta</i>	CVU400	boltd <i>geschraubt</i> boulonné <i>bulloni</i>	PO400

↑
 Stainless steel AISI 304L / AISI 316L
 Edelstahl 1.4306 / 1.4404
 INOX 304L / INOX 316L
 AISI 304L / AISI 316L

↑
 Stainless steel AISI 304L / AISI 316L
 Edelstahl 1.4306 / 1.4404
 INOX 304L / INOX 316L
 AISI 304L / AISI 316L

Trough	internal	2B (Cold rolled)	Trog	innen	2B (Kalt gewalzt)
	external	2B (Cold rolled)		außen	2B (Kalt gewalzt)
Cover	internal	2B (Cold rolled)	Abdeckung	innen	2B (Kalt gewalzt)
	external	2B (Cold rolled)		außen	2B (Kalt gewalzt)
Spiral	fighting		Spirale	Wendel	
	welding of fighting	continuous wire type		Schweißen der Wendel	Schutzgas
	welding of coupling fange	continuous wire type		Schweißen des Wendelflansches	Schutzgas
Inlet	internal	2B (Cold rolled)	Einlauf	innen	2B (Kalt gewalzt)
	external	2B (Cold rolled)		außen	2B (Kalt gewalzt)
End flange	internal	180 mesh buffing	Endflansch	innen	Schliff (Korn 180)
	external	180 mesh buffing		außen	Schliff (Korn 180)
	welding	continuous wire type		Schweißen	Schutzgas
End plate	internal	180 mesh buffing	Endschild	innen	Schliff (Korn 180)
	external	180 mesh buffing		außen	Schliff (Korn 180)
Nuts and Bolts		st.st. AISI 304L st.st. AISI 316L	Schraubenmaterial		Edel. 1.4306 Edel. 1.4404
Gear reducer	RA- type	Painted RAL 6010	Getriebe	typ RA	RAL 6010
Shaft seal	XUC- type	Painted RAL 7001	Wellenabdichtung	typ XUC	RAL 7001

Auge	interne	2B (Laminé à froid)	Truogolo	interno	2B (laminato a freddo)
	externe	2B (Laminé à froid)		esterno	2B (laminato a freddo)
Capot	interne	2B (Laminé à froid)	Coperchio	interno	2B (laminato a freddo)
	externe	2B (Laminé à froid)		esterno	2B (laminato a freddo)
Spire	spire		Spira	elica	
	soundre de la spire	du type continu à fil		saldatura elica	filo continua
	soundre de la bride d'accouplem.	du type continu à fil		saldatura accoppiamento	filo continua
Entrée	interne	2B (Laminé à froid)	Bocca di carico	interno	2B (laminato a freddo)
	externe	2B (Laminé à froid)		esterno	2B (laminato a freddo)
Bride d'extrémité	interne	180 mesh buffing	Anelli terminali	interno	Satinatura 180
	externe	180 mesh buffing		esterno	Satinatura 180
	soundre	du type continu à fil		saldatura	filo continua
Flasque d'extrémité	interne	180 mesh buffing	Portasupporto	interno	Satinatura 180
	externe	180 mesh buffing		esterno	Satinatura 180
Boulonnerie		AISI 304L AISI 316L	Bulloneria		AISI 304L AISI 316L
Transmission	type RA	RAL 6010	Testata Motrice	tipo RA	Verniciatura RAL 6010
Etanchéité	type XUC	RAL 7001	Tenuta	tipo XUC	Verniciatura RAL 7001

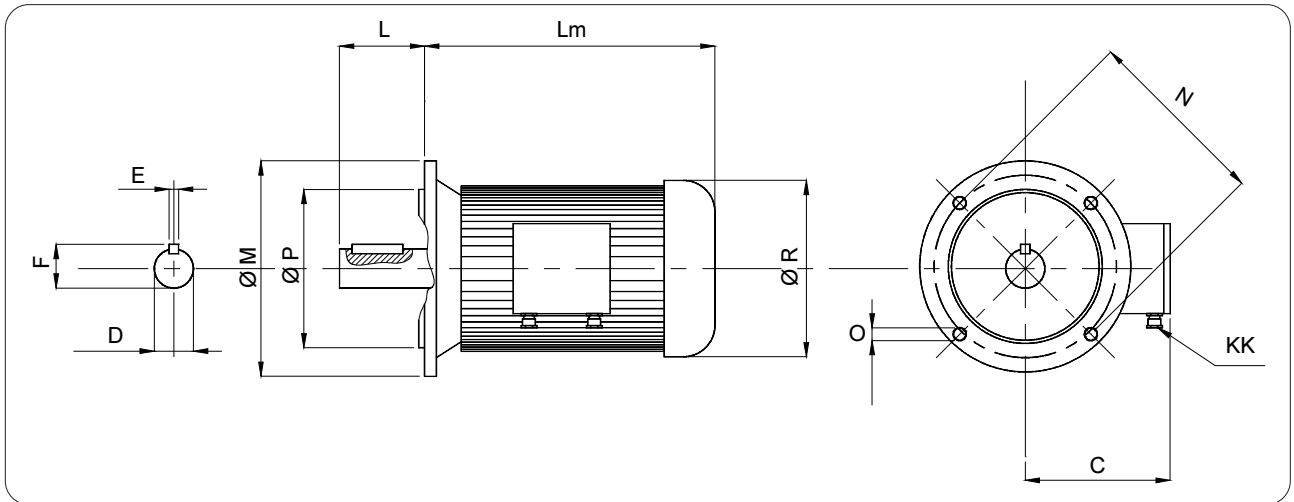


Shaft and Flange Material / Werkstoff Welle und Flansch / Matériau Arbre et Bride / Materiale Albero e Flangia

S = Stainless steel AISI 304 / *Edelstahl 1.4301* / INOX 304 / AISI 304

T = High-resistance steel / *Hoch resistenter Stahl* / Acier haute résistance / HRS

Type	Code	I	kW	IEC
CPS 200	S 23	40	1.5	90
CPS 300	S 25	40	2.2	100
CPS 400	S 27	40	4	112



Type	kW	Mot.	C	D	E	F	L	Lm*	M	N	O	Holes n°	mm			KK	
													P	Q	R	n°	mm
CPS 200	1.5	90 L	155	24	8	27	50	273	200	165	12.5	4	130	3.5	180	1	M25x1.5
CPS 300	2.2	100 LR	180	28	8	31	60	306	250	215	15	4	180	4	218	2	M25x1.5
CPS 400	4.0	100 LH	180	28	8	31	60	306	250	215	15	4	180	4	218	2	M25x1.5

Cable gland is made of plastic. Junction on left side of motor seen standing behind fan. Cable gland below.

*With different motor makes, a tolerance of ± 50 mm should be allowed.

N.B.: When mounted on feeder motor painted Gentian Blue RAL 5010. As spare part only primer painted.

The motors listed in the table are WAM® models manufactured according to IEC as well as DIN standards as far as junction box connections are concerned. This means, other electric motor makes can be used providing they conform to the abovementioned standards without need of changing the gear reducer.

If motors with special technical characteristics are required (voltage, cycles, double speed etc.) please contact a WAM sales office.

Standard features:

- B5 flange mounting
- Voltage 230/400 V
- 4 poles for shaft speed of 1450 rpm approx.
- Insulation class F
- Motor protection IP 55, junction box protection IP 55.

PG - Verschraubungen aus Kunststoff. Klemmenkasten auf der linken Seite von Lüfterhaube aus gesehen. Kabeleintritte an der Unterseite des Klemmenkastens.

*Je nach Fabrikat sind Toleranzen von ± 50 mm möglich.

N.B.: Wenn Getriebe auf Schnecke montiert ist, Lackierung = ezian-blau RAL 5010. Als Ersatzteil nur mit Grundanstrich.

Die in der Tabelle aufgeführten Elektro-Flanschmotoren, Fabrikat WAM, entsprechen der europäischen IEC-Norm sowie der DIN, was die Klemmenverbindungen betrifft. Dies ermöglicht es, wahlweise Normmotoren eines anderen Fabrikats einzusetzen, ohne dabei die Getriebeeinheit austauschen zu müssen. Es muß allerdings darauf aufmerksam gemacht werden, daß WAM-Motoren als Ergebnis langjähriger Praxiserfahrungen die beste Garantie für einen problemfreien Betrieb in den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen bieten.

Sollte eine Sonderausführung in Bezug auf Betriebsspannung, Frequenz, Polumschaltbarkeit etc. erforderlich sein, bitte mit dem zuständigen Verkaufsbüro Kontakt aufnehmen.

Die Dreiphasen-Asynchronmotoren sind in der Serienversion wie folgt ausgeführt:

- Bauform B5 gemäß IEC-Norm
- Betriebsspannung 230/400 V
- Frequenz 50 Hz
- 4-polig bzw. ca. 1450 min-1
- Isolationsklasse F
- Schutzart (Motorgehäuse und Klemmenkasten) IP 55.

Presse-câbles en plastique. Boîte à bornes sur la côté gauche du moteur (vu du carter).

*Avec des marques diverses des tolérances de ± 50 mm sont possibles.

N.B.: Monté sur la vis les moteurs sont peints en Bleu Gentiane RAL 5010. Comme pièce de rechange en antirouille.

Les moteurs listés dans le tableau sont de la marque WAM® et sont en conformité avec les normes européennes IEC et DIN en ce qui concerne les connexions dans la boîte à bornes. Ceci signifie que l'utilisateur a la possibilité d'utiliser des moteurs de quelconque marque, pourvu qu'ils soient conformes aux normes, sans devoir démonter la tête motrice.

S'il était nécessaire, d'utiliser un moteur avec des caractéristiques différentes (tension, fréquence, polarité etc.) vous êtes priés de contacter un des nos bureaux commerciaux.

Caractéristiques techniques:

- Forma B5 à flasque
- Tension 230/400 V
- Fréquence 50 Hz
- 4 poles pour une vitesse de rotation de 1450 min-1 environ.
- classe d'isolation F
- protection moteur IP 55, protection boîte à bornes IP 55

I pressacavi sono in plastica. La morsettiera si trova sul lato sinistro del motore (visto dal carter).

*Con marche diverse sono possibili tolleranze di ± 50 mm.

N.B.: Montato sulla coclea è verniciato in Blu Genziana RAL 5010; come ricambio è verniciato in antiruggine.

I motori riportati nella tabella sono di marca WAM® e sono conformi alle norme europee IEC nonché alle norme DIN per quanto riguarda gli attacchi (pressacavi) nella morsettiera. Ciò significa che l'utilizzatore ha la possibilità di impiego di motori di qualsiasi marca, purchè siano a norme, senza dover cambiare testata motrice.

Qualora dovesse essere necessario l'impiego di un motore con caratteristiche diverse (voltage, frequenza, polarità, ecc.) siete pregati di contattare il ns. uff. tecnico commerciale.

Caratteristiche tecniche:

- forma costruttiva B5 a flangia
- voltage 230/400 V
- frequenza 50 Hz
- 4 poli per una velocità di rotazione di 1450 min-1 ca.
- classe isolamento F
- protezione motore IP 55, protezione morsettiera IP 55.

COMPACTING EFFICIENCY

Waste volume reduction at outlet more than 40% of volume loaded.

VERDICHTUNGSWIRKUNGS-GRAD

Reduzierung des Auswurfvolumens am Auslauf, mehr als 40% des zugeführten Volumens.

EFFICACITÉ DE COMPACTAGE

Réduction du volume de déchet au déchargement, supérieur à 40% du volume chargé.

EFFICACIA DI COMPATTAZIONE

Riduzione del volume di scarto allo scarico, superiore al 40% del volume caricato.

PERFORMANCE - LEISTUNG - PERFORMANCES - PRESTAZIONI		
Type	Throughput Rate - Durchsatzmenge - Débit - Portata	
	[l/s]	[m ³ /h]
CPS 200	0.55	2
CPS 300	1.39	5
CPS 400	2.22	8

Note

- These throughput values correspond to ideal efficiency conditions, for a 5° installation angle.
- With the machine inclined at 25° the throughput is reduced by approx. 25%.

Hinweis

- Die genannten Durchsatzmengen gelten unter Bedingungen, in welchen ein maximaler Wirkungsgrad erzielt werden kann und in denen die Schnecke einen Einbauwinkel von 5° aufweist.
- Bei Geräten mit Einbauwinkel von 25° reduziert sich die Durchsatzmenge um circa 25%.

Remarque

- Ces valeurs de débit correspondent à des conditions d'efficacité idéale, pour une inclinaison de 5°.
- Avec la machine inclinée à 25° le débit est diminué d'environ 25%.

Nota

- Tali valori di portata corrispondono a condizioni di efficienza ideale, per una inclinazione di 5°.
- Con macchina inclinata a 25° la portata si riduce del 25% circa.

WATER CONNECTIONS FOR DAILY MACHINE CLEANING

A) 1/2" upper water inlet, supplied with clean (technical) water, max. pressure: 5 bar; delivery: 0.5 l/sec. Its function is to wash the pressing screen.

B) Drainage water outlet

WASSERANSCHLUSS FÜR TÄGLICHE MASCHINENREINIGUNG

A) Oberer Wassereinlauf von 1/2" zur Speisung mit sauberem Wasser (technisch rein) max. Druck 5 bar, Förderleistung 0,5 l/s. Dient zum Reinigen des Drucksiebs.

B) Ablauf des gesammelten Presswassers.

RACCORDEMENTS D'EAU POUR NETTOYAGE QUOTIDIEN

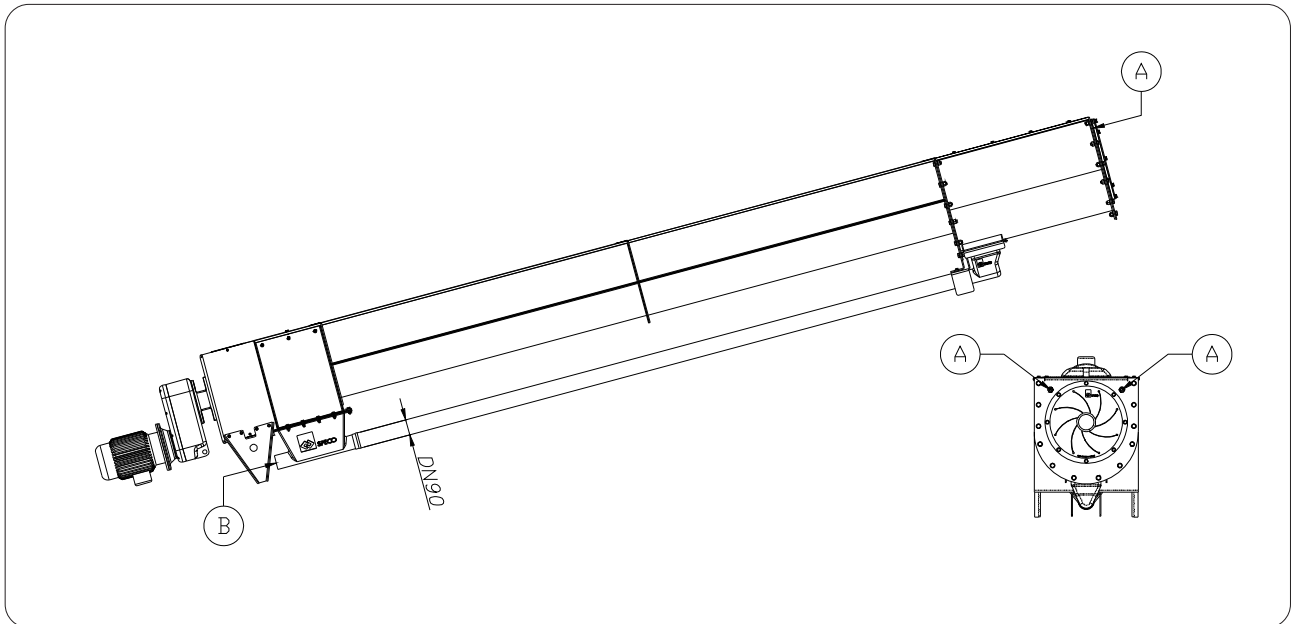
A) Amenée d'eau supérieure 1/2" d'alimentation avec de l'eau propre (technique) à une pression maximum de 5 bars débit 0.5 l/sec.servant à laver le crible de pressage.

B) Vidange récupération eau de drainage.

CONNESSIONI IDRAULICHE PER PULIZIA QUOTIDIANA MACCHINA

A) Ingresso acqua superiore 1/2" alimentazione con acqua pulita (tecnica) con pressione MAX. 5 bar portata 0.5 l/s al secondo, serve per lavare il vaglio di pressatura.

B) Scarico raccolta acqua di drenaggio.



N.B.: for sound working of the machine it is necessary to fit a timed solenoid valve (1' wash every hour), for carrying out cleaning of the compacting module.

Anm.: Für den guten Betrieb der Maschine ist es unbedingt erforderlich, ein Magnetventil mit Zeitschaltung (Reinigung von 1 min pro Stunde) zu montieren, das die Reinigung des Verdichtungsmoduls ausführt.

N.B.: Pour le bon fonctionnement de la machine il est indispensable de monter une électrovanne temporisée (lavage de 1' toutes les heures), qui effectue le nettoyage du module de compactage.

N.B.: per il buon funzionamento della macchina è indispensabile montare un'elettrovalvola temporizzata (lavaggio di 1' ogni ora), che esegua la pulizia del modulo di compattazione.

CPS														
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Type

Size

02 = 200
 03 = 300
 04 = 400

Trough length from Minimum Length to Maximum Length with 500mm steps
Troglänge von Mindestlänge bis Höchstlänge mit Teilungen von 500 mm
 Longueur auge d'une Longueur minimum à une Longueur Maximum à pas de 500mm
Lunghezza truogolo da Lunghezza minima a Lunghezza Massima con passi di 500mm

0200 = 200
 0300 = 300
 0400 = 400

Outer structural steel work material - *Material externer Stahlbau*
 Matériau charpente extérieure - *Materiale carpenteria esterna*

2 = AISI 304L

Flight material - *Material Wendel* - *Matériau hélice* - *Materiale elica*

1 = Carbon steel - *Normstahl* - *Acier au carbone* - *Acciaio al carbonio*
 2 = AISI 304L

Compacting module flight pitch
Wendelteilung Verdichtungsmodul
 Pas hélice module compactage
Passo elica modulo compattazione

3 = 2/3

Trough coating - *Trogauskleidung*
 Revêtement auge - *Rivestimento truogolo*

1 = HDPE
 2 = Bottom bars - *Bodenstangen* - *Barres de fond* - *Barre di fondo*

Flights - *Wendel* - *Hélices* - *Eliche*

1 = Std SSC

Motor - *Motor* - *Moteur* - *Motore*

1 = 220-240 / 380-420V 50 Hz - 440-480V 60Hz
 6 = 210-230 / 360/400V 60Hz

Motor protection degree - *Schutzart Motor* - *Indice de protection moteur* - *Grado protezione motore*

4 = IP55
 6 = IP65

Transmission - *Antrieb* - *Transmission* - *Trasmissione*

1 = Direct - *Direkt* - *Directe* - *Diretta*

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Packing - Verpackung - Emballage - Imballo

1 = Pallet+Heat-shrink wrap - Palette + Schrumpffolie
 Palette+Thermorétractable - Pallet+termoretraibile

Finish - Finish - Finition - Finitura

1 = standard - *serienmäßig* - de série - di serie

Motor casing - Motorgehäuse - Carter moteur - Carter motore

+ = Without - Ohne - Sans - Senza
 C = With - Mit - Avec - Con

Fixing brackets - Befestigungsbügel
Etriers de fixation - Staffe di fissaggio

+ = Without - Ohne - Sans - Senza
 C = with brackets (No. of pairs depending on trough length)
mit Bügeln (Paaranzahl je nach Troglänge)
 Con staffe (N. coppie funzione della lunghezza truogolo)
 Con staffe (N. coppie funzione della lunghezza truogolo)

Compacting wash
Auswaschen Verdichtungsmodul
Lavage compactage
Lavaggio compattazione

C = With - Mit - Avec - Con

Compacting screen slots
Langlöcher Verdingungssieb
Système de pressage Module compactage
Asole vaglio compattazione

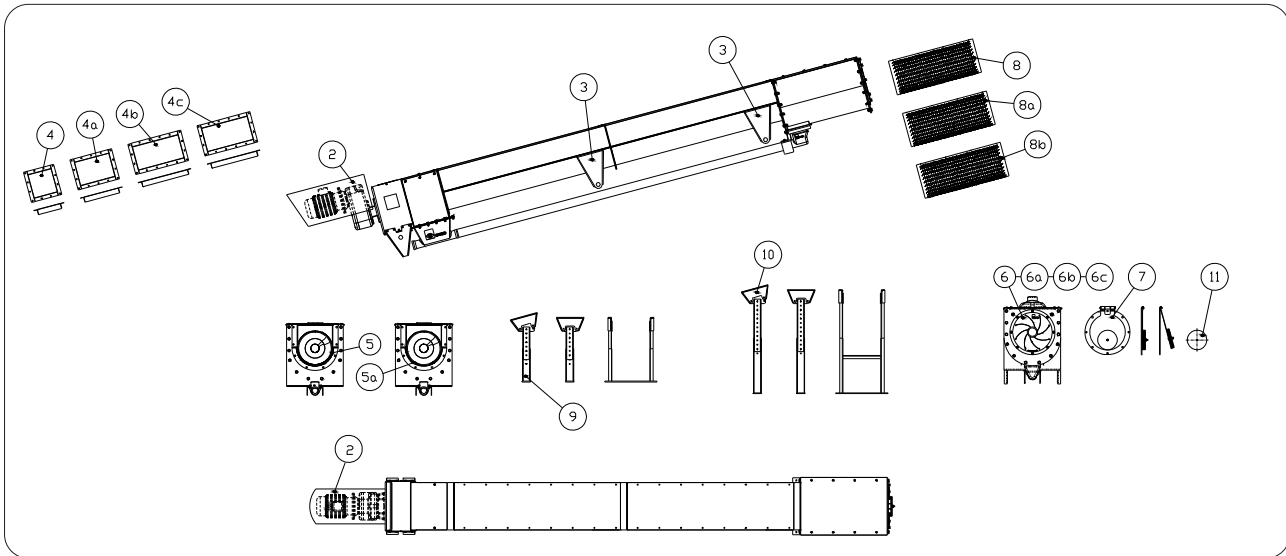
05 = 0.5 mm
 10 = 1 mm
 40 = 4 mm

Compacting module pressing system
Presssystem Verdichtungsmodul
Système de pressage Module compactage
Sistema di pressatura Modulo compattazione

1 = Pressor A Diaphragm 2N - *mit Membran 2N* - Presseur A Diaphragme 2N - *Pressore A Diaframma 2N*
 5 = Pressor A Counterweights - *mit Gegengewichten* - Presseur A Contrepoids - *Pressore A Contrappesi*

Draining module drilling - Lochung Entwässerungsmodul
Perçage Module drainage - Foratura Modulo drenaggio

080 = 8 mm



Pos.	Description	Beschreibung	Code
2	Motor drive guard	Motorgehäuse	
3	Fastening bracket	Befestigungsbügel	
4	Square inlet spout	Einlauf, quadratisch	XBQ
4a	1.5x rectangular inlet spout	Einlauf, rechteckig 1.5x	XBV
4b	2x rectangular inlet spout	Einlauf, rechteckig 2x	XBR
4c	2x rectangular inlet spout with washing	Einlauf, rechteckig 2x mit Waschen	
5	Standard Liner	Trogauskleidung (serienmäßig)	PO
5a	Friction plates	Gleitschuhe	JBS
6	Pressor made of polyurethane No. 3 lamellae	Pressvorrichtung aus Polyurethan 3 Lamellen	
6a	Pressor made of polyurethane No. 1/2 lamellae	Pressvorrichtung aus Polyurethan 1/2 Lamellen	
6b	Pressor made of polyurethane No. 2 lamellae	Pressvorrichtung aus Polyurethan 2 Lamellen	
6c	Pressor made of polyurethane No. 4 lamellae	Pressvorrichtung aus Polyurethan 4 Lamellen	
7	Pressor with weights	Pressvorrichtung mit Gewichten	
8	Compacting screen slots Sp=1 (standard)	Sieb zur Verdichtung Langlöcher St=1 (serienmäßig)	
8a	Compacting screen slots Sp=0.5	Sieb zur Verdichtung Langlöcher St=0.5	
8b	Compacting screen slots Sp=4	Sieb zur Verdichtung Langlöcher St=4	
9	Short adjustable feet	Einstellbarer Stützfuß kurz	ZPR
10	Long adjustable feet	Einstellbarer Stützfuß lang	ZPR
11	Additional weight for pressor	Zusatzgewicht für Pressvorrichtung	

Pos.	Description	Descrizione	Code
2	Carter motorisation	Carter motorizzazione	
3	Etrier de fixation	Staffa di fissaggio	
4	Bouche de chargement carrée	Bocca di carico quadra	XBQ
4a	Bouche de chargement rectangulaire 1,5x	Bocca di carico rettangolare 1.5x	XBV
4b	Bouche de chargement rectangulaire 2x	Bocca di carico rettangolare 2x	XBR
4c	Bouche de chargement rectangulaire 2x avec lavage	Bocca di carico rettangolare 2x con lavaggio	
5	Chemisage (de série)	Liner (di serie)	PO
5a	Plaques de frottement	Piatti di strisciamento	JBS
6	Presseur en polyuréthane n° 3 lamelles	Pressore in poliuretano n° 3 lamelle	
6a	Presseur en polyuréthane n° 1/2 lamelles	Pressore in poliuretano n° 1/2 lamelle	
6b	Presseur en polyuréthane n° 2 lamelles	Pressore in poliuretano n° 2 lamelle	
6c	Presseur en polyuréthane n° 4 lamelles	Pressore in poliuretano n° 4 lamelle	
7	Presseur à poids	Pressore a pesi	
8	Tamis compactage rainure Ep=1 (de série)	Vaglio compattazione asole Sp=1 (di serie)	
8a	Tamis compactage rainures Ep=0,5	Vaglio compattazione asole Sp=0.5	
8b	Tamis compactage rainures Ep=4	Vaglio compattazione asole Sp=4	
9	Pied réglable court	Piede regolabile corto	ZPR
10	Pied réglable long	Piede regolabile lungo	ZPR
11	Poids supplémentaire pour presseur	Peso aggiuntivo per pressore	

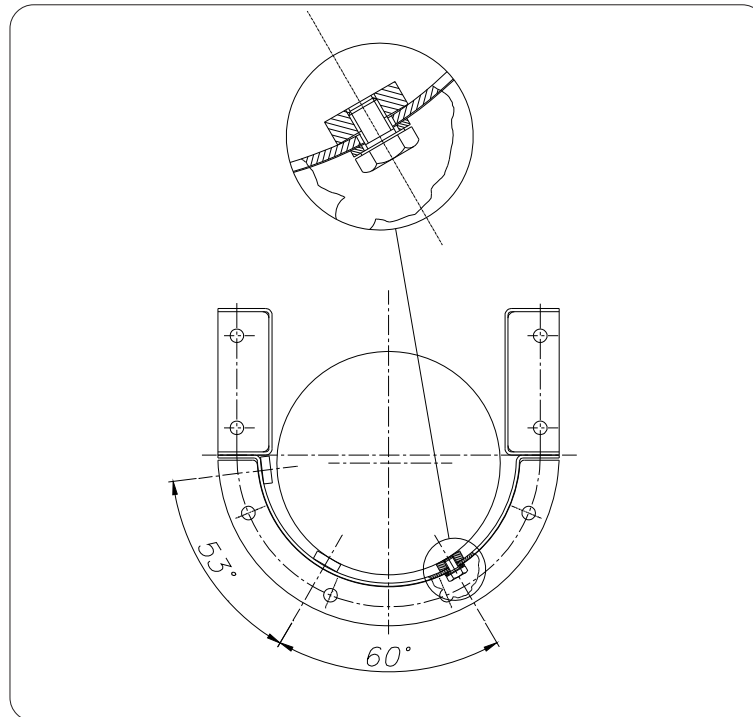
**PCSA-TYPE BOLTED SLIDE BARS - VERSCHRAUBTE SCHLEISSLEISTEN TYP PCSA
BARRES D'USURE BOULONNEES PCSA - BARRE DI FONDO IMBULLONATE PCSA**

It is advisable to use steel bars with particularly abrasive products, which can easily damage the polymer (HDPE) lining.

Bei besonders abrasivem Siebgut ist die Verwendung von Schleißleisten aus Stahl zu empfehlen, da andernfalls die Polymerauskleidung (HDPE) leicht beschädigt werden kann.

L'utilisation de barreaux d'acier est conseillée avec les produits particulièrement abrasifs, pouvant facilement abîmer le revêtement polymérique (HDPE)

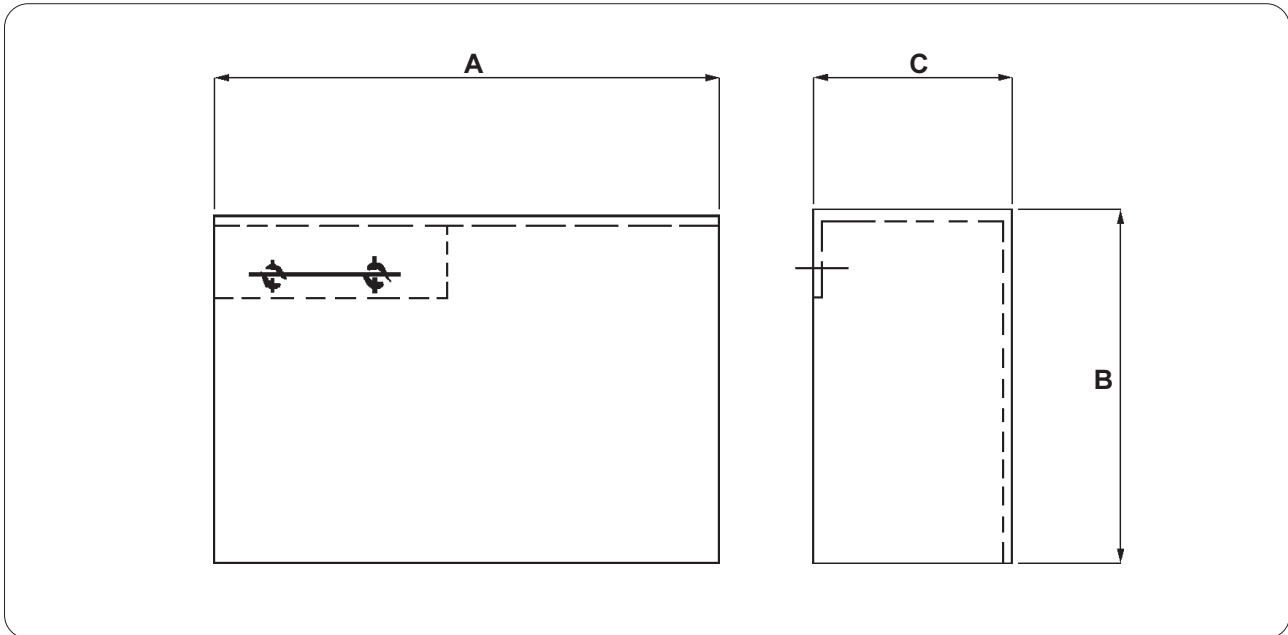
Si consiglia l'uso delle barre d'acciaio con prodotti particolarmente abrasivi, che possono facilmente rovinare il rivestimento polimerico (HDPE).



S = Stainless steel AISI 304L / Edelstahl 1.4306 / INOX 304L / AISI 304L
R = Stainless steel AISI 316L / Edelstahl 1.4404 / INOX 316L / AISI 316L

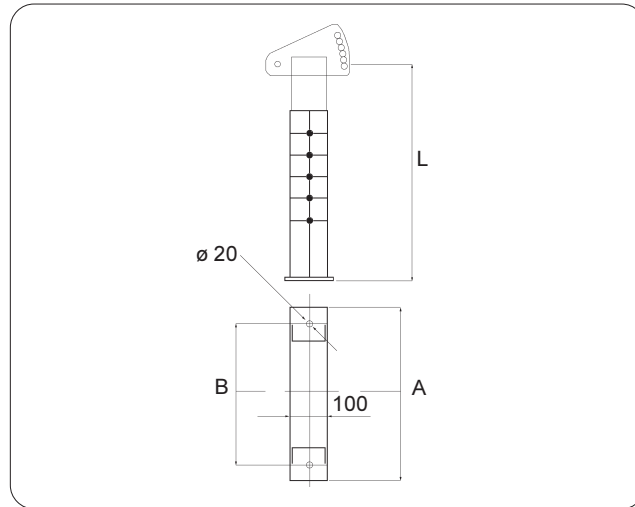
Type	Code	H x S (mm)
CPS 200	XJBS020	25 X 8
CPS 300	XJBS030	40 X 8
CPS 400	XJBS040	50 X 12

**MOTOR DRIVE CASING - GEHAUSE MOTORISIERUNG
CARTER POUR MOTORISATION - CARTER PER MOTORIZZAZIONE**



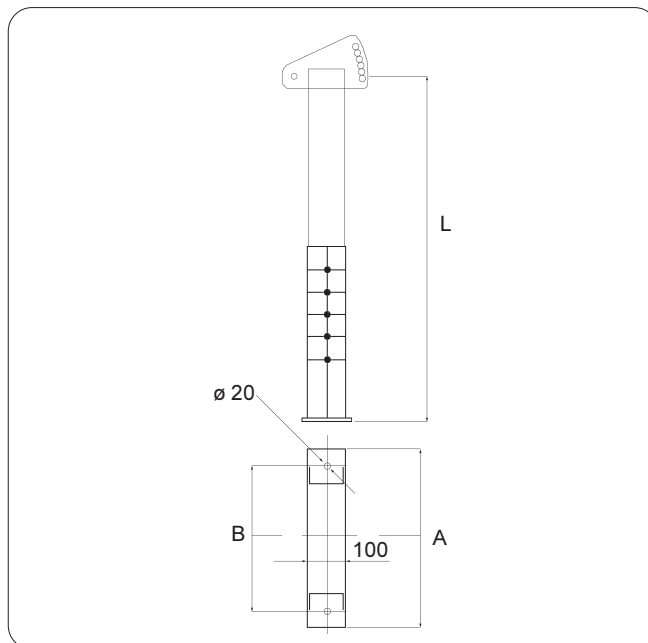
Type	Code	A	B	C	Power - Leistung Puissance - Potenza (kW)
CPS 200	CA02	700	350	270	1.5
CPS 300	CA04	770	350	350	2.2
CPS 400	CA05	870	370	400	4.0

dimensions in mm

ADJUSTABLE SUPPORT FEET - 500 mm - VERSTELLBARE FUSSE - 500 mm
PIEDS REGLABLES - 500 mm - PIEDI REGOLABILI - 500 mm


Type	Code	A	B	L		Height - Hohe - Hauteur - Altezza
				Min.	Max.	
CPS 200	PR03200	400	340	430	630	500
CPS 300	PR07300	505	445	430	630	500
CPS 400	PR09400	605	545	430	630	500

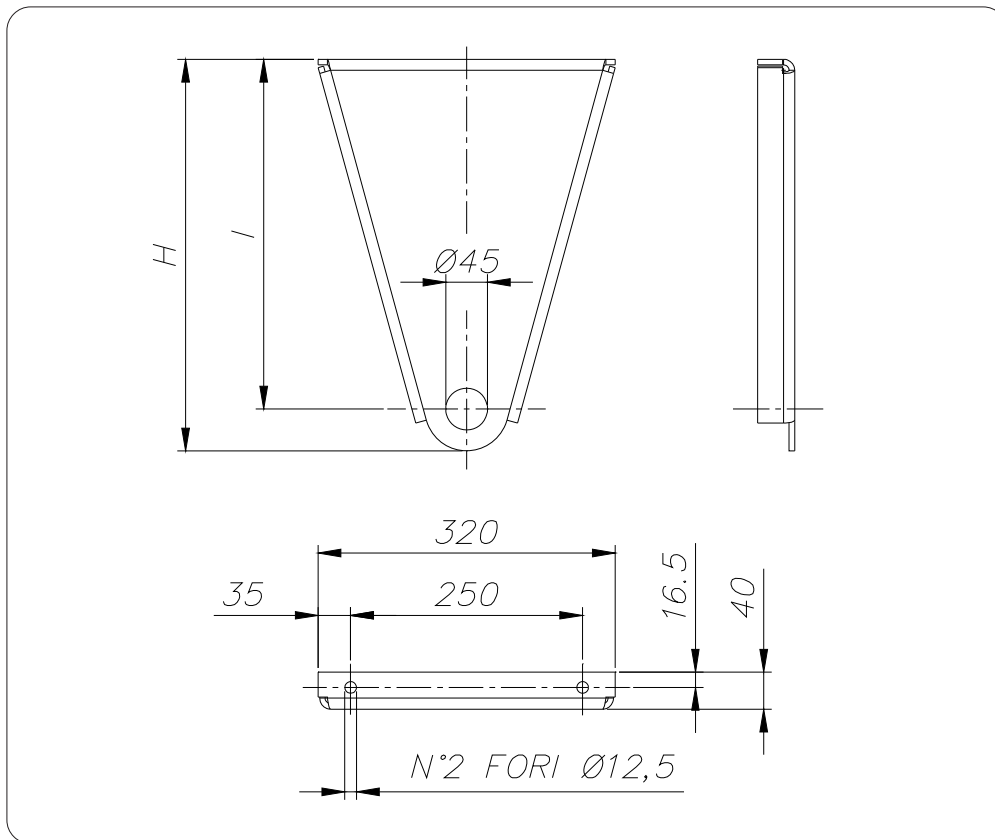
dimensions in mm

ADJUSTABLE SUPPORT FEET - 1000 mm - VERSTELLBARE FUSSE - 1000 mm
PIEDS REGLABLES - 1000 mm - PIEDI REGOLABILI - 1000 mm


Type	Code	A	B	L		Height - Hohe - Hauteur - Altezza
				Min.	Max.	
CPS 200	PR04200	400	340	830	1130	1000
CPS 300	PR08300	505	445	830	1130	1000
CPS 400	PR10400	605	545	830	1130	1000

dimensions in mm

DOUBLE FASTENING ANGULAR BRACKETS - PAAR WINKELBUGEL ZUR FIXIERUNG
 CUPLE DE BRIDES D'ANGLE - COPPIA STAFFE ANGOLARI DI FISSAGGIO



Type	Code	H	I
CPS 200		303	285
CPS 300		372	327
CPS 400		422	377

dimensions in mm

SA01: Couple of angular brackets in 304L stainless steel complete with bolt set, mounted.

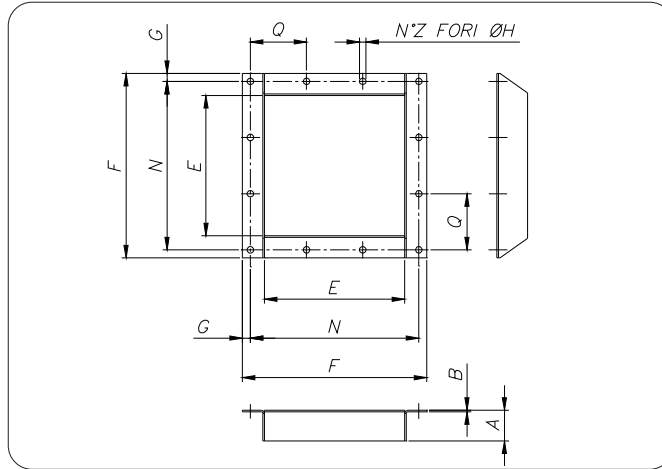
SA01: Paar Winkelbügel zur Fixierung aus Edelstahl 1.4306 komplett mit Schraubenmaterial, montiert geliefert.

SA01: couple de brides d'angle en acier inox AISI 304L complète de boulonnerie, fournie montée.

SA01: coppia di staffe angolari in AISI 304L complete di bulloneria, fornite montate.

WELDED SPOUTS - GESCHWEIßTE EINLÄUFE - BOUCHES SOUDÉES - BOCHE SALDATE

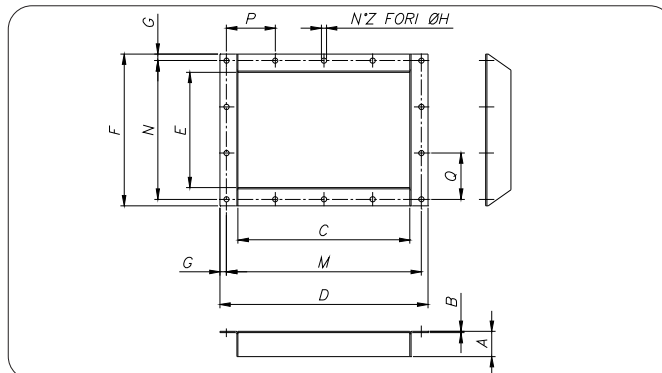
BQ-TYPE INLET - EINLAUF TYP BQ - BOUCHE D'ENTREE BQ - BOCCA CARICO BQ



Type	Code	A	B	E	F	G	Ø H	N	Q	Z
CPS 200	XBQ020	60	3	225	311	15.5	12.5	280	93.3	12
CPS 300	XBQ030	60	3	325	433	24	12.5	385	128.3	12
CPS 400	XBQ040	80	4	425	535	17.5	12.5	500	100	20

dimensions in mm

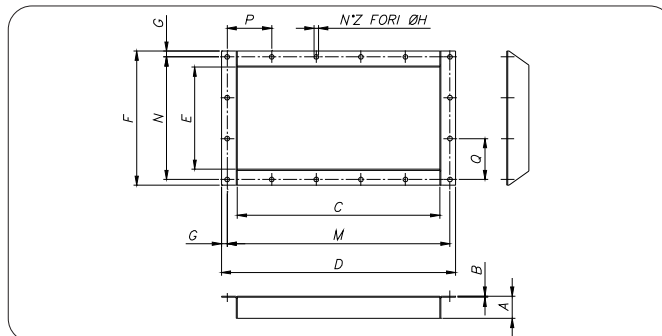
BV-TYPE INLET - EINLAUF TYP BV - BOUCHE D'ENTREE BV - BOCCA CARICO BV



Type	Code	A	B	C	D	E	F	G	Ø H	M	N	P	Q	Z
CPS 200	XBV020	60	3	337	423	225	311	15.5	12.5	392	280	98	93.3	14
CPS 300	XBV030	60	3	484	592	325	433	24	12.5	544	385	135	128.3	14
CPS 400	XBV040	80	4	639	749	425	535	17.5	12.5	714	500	102	100	24

dimensions in mm

BR-TYPE INLET - EINLAUF TYP BR - BOUCHE D'ENTREE BR - BOCCA CARICO BR

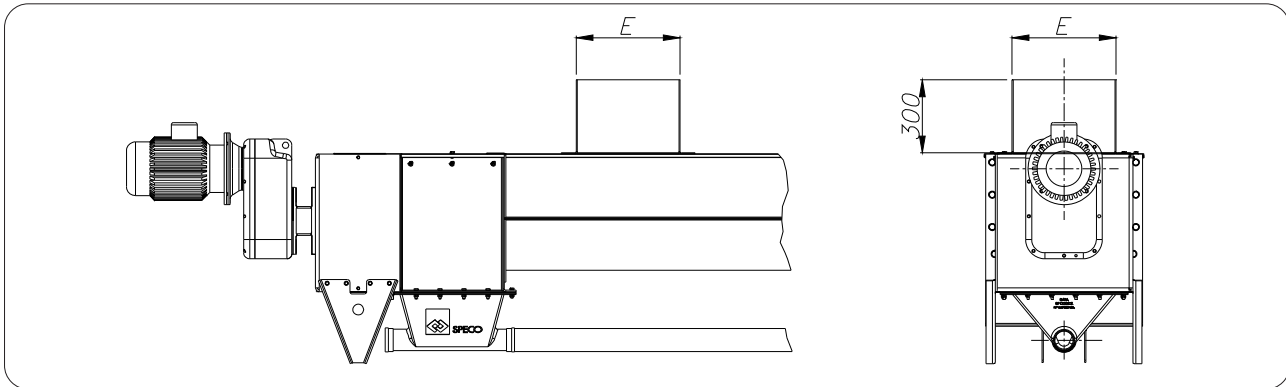


Type	Code	A	B	C	D	E	F	G	Ø H	M	N	P	Q	Z
CPS 200	XBR020	60	3	445	531	225	311	15.5	12.5	500	280	100	93.3	16
CPS 300	XBR030	60	3	640	748	325	433	24	12.5	700	385	140	128.3	16
CPS 400	XBR040	80	4	850	960	425	535	17.5	12.5	925	500	185	100	20

dimensions in mm

BOLTED SPOUTS - VERSCHRAUBTE EINLÄUFE - BOUCHES BOULONNEES - BOCHE IMBULLONATE

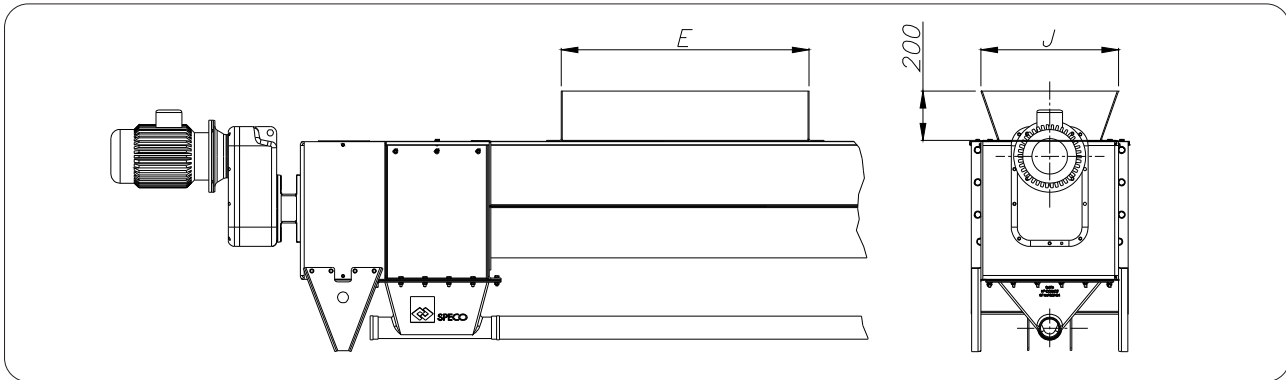
BQ-TYPE INLET - EINLAUF TYP BQ - BOUCHE D'ENTREE BQ - BOCCA CARICO BQ



Type	Code	E (mm)
CPS 200	BQB180 _	225
CPS 300	BQD280 _	325
CPS 400	BQE360 _	425

S = 304L stainless steel / Edelstahl 1.4306 / INOX 304L / AISI 304L

BR-TYPE INLET - EINLAUF TYP BR - BOUCHE D'ENTREE BR - BOCCA CARICO BR



CPS	Code	Type	E (mm)	J (mm)
CPS 200	BR_180_	K	662	375
		L	1162	
		M	1662	
CPS 300	BR_280_	S	638	475
		T	1138	
		U	1638	
CPS 400	BR_360_	W	638	575
		X	1138	
		Y	1638	

See- Siehe - Voir - Vedi "Type"

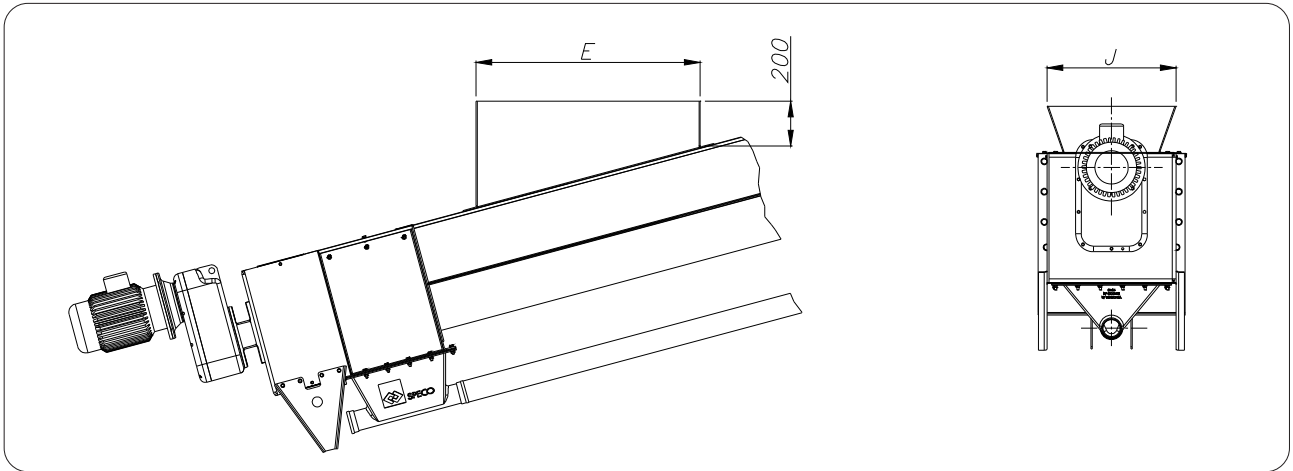
S = 304L stainless steel / Edelstahl 1.4306 / INOX 304L / AISI 304L

The spouts are dismantled when supplied and must be mounted by the customer.

Die Einläufe werden lose geliefert. Die Montage erfolgt bauseitig durch den Kunden.

Les bouches sont fournies démontées. Le montage est à la charge du client.

Le bocche sono fornite smontate. Il montaggio è a carico del cliente.

BOLTED SPOUTS - VERSCHRAUBE EINLÄUFE - BOUCHES BOULONNES - BOCHE IMBULLONATE
BI-TYPE INLET - EINLAUF TYP BI - BOUCHE D'ENTREE BI - BOCCA CARICO BI


CPS	Code	Type	E (mm)	J (mm)
CPS 200	BI__180_	K	662	375
		L	1162	
		M	1662	
CPS 300	BI__280_	S	638	475
		T	1138	
		U	1638	
CPS 400	BI__360_	W	638	575
		X	1138	
		Y	1638	

See- Siehe - Voir - Vedi "Type"

S = Stainless steel AISI 304L / Edelstahl 1.4306 / INOX 304L / AISI 304L

15 = Angle of inclination / Winkel der Neigung / Angle de inclinaison / Angolo di inclinazione 15°
 30 = Angle of inclination / Winkel der Neigung / Angle de inclinaison / Angolo di inclinazione 30°

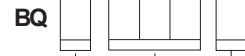
The spouts are dismantled when supplied and must be mounted by the customer.

Die Einläufe werden lose geliefert. Die Montage erfolgt bauseitig durch den Kunden.

Les bouches sont fournies démontées. Le montage est à la charge du client.

Le bocche sono fornite smontate. Il montaggio è a carico del cliente.

**SQUARE INLET SPOUT AT 0° BQ - QUADRATISCHER EINLAUF MIT 0° BQ
 BOUCHE DE CHARGEMENT CARRÉE 0° BQ - BOCCA DI CARICO QUADRATA a 0° BQ**



Type
 B - D - E

Diameter - *Wendeldurchmesser* - Diamètre - *Diametro*
 200 - 300 - 400

Construction Material - *Werkstoff Herstellung* - *Materiél Construction* - *Materiale costruzione*
 S = AISI 304L - Edelstahl 1.4306

**RECTANGULAR INLET SPOUTS AT 0° BV - RECHTECKIGER EINLAUF MIT 0° BV
 BOUCHES RECTANGULAIRES DE CHARGEMENT À 0° BV - BOCHE RETTANG. DI CARICO a 0° BV**



Type
 K - L - M
 S - T - U
 W - X - Y

Diameter - *Wendeldurchmesser* - Diamètre - *Diametro*
 200 - 300 - 400

Construction Material - *Werkstoff Herstellung* - *Materiél Construction* - *Materiale costruzione*
 S = AISI 304L - Edelstahl 1.4306

Bouches rectangulaires de
 chargement à 0° BV

**RECTANGULAR INLET SPOUTS AT 0° BR - RECHTECKIGER EINLAUF MIT 0° BR
 BOUCHES RECTANGULAIRES DE CHARGEMENT À 0° BR - BOCHE RETTANG. DI CARICO a 0° BR**

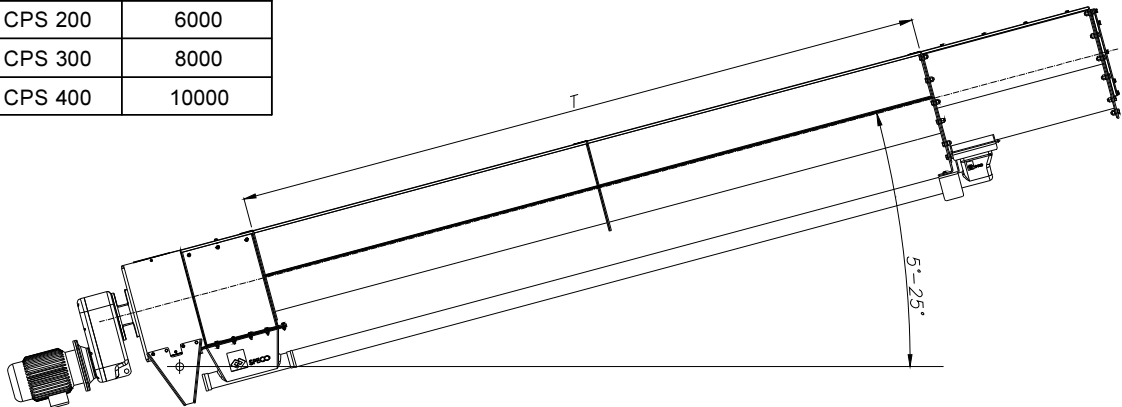


Type
 K - L - M
 S - T - U
 W - X - Y

Diameter - *Wendeldurchmesser* - Diamètre - *Diametro*
 200 - 300 - 400

Construction Material - *Werkstoff Herstellung* - *Materiél Construction* - *Materiale costruzione*
 S = AISI 304L - Edelstahl 1.4306

Type	T max
CPS 200	6000
CPS 300	8000
CPS 400	10000



Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Dimensioni (mm)				TROUGHPUT RATE DURCHSATZLEISTUNG DÉBIT PORTATA (m ³ /h)
α^*	A	I	L**	

Material - Werkstoff - Matériau - Materiale Biolog. sludge - *Biolog. Schlämme* - Boue biologique - *Fango biolog.*

Industr. sludge - *Industrieschlamm* - Boue industrielle - *Fango industr.*

Screen. sludge - *Siebrückstände* - Boue prétrait. - *Fango grigliato*

% Dry contents - *Trockengehalt* - Teneur sèche - *Tenore secco* 10 ÷ 20 15 ÷ 30 20 ÷ 35

Installed drive power - *installierte Antriebsleistung* - Puissance installée - *Potenza installata* *** : kW

Screw speed - *Schneckendrehzahl* - Vitesse vis - *Velocità coclea*: RPM

Spiral diameter - *Wendeldurchmesser* - Diamètre spire - *Diametro spira* : mm

Accessories - *Zubehör* - Accessoires - *Accessori*

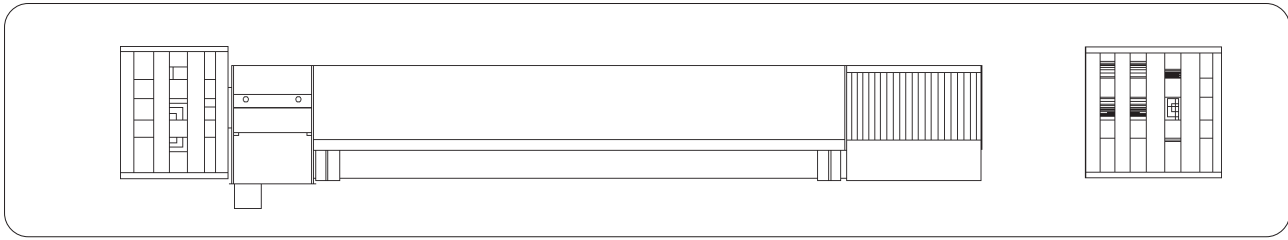
Notes - *Bemerkungen* - Notes - *Note*

* See chapter inlets-outlets / *Siehe Kapitel Einläufe-Ausläufe* / Voir chapitre bouches / Vedi **capitolo bocche**

** In multiples of 500 mm / *In Schritten von 500 mm* / En multiples de 500 mm / *In multipli di 500 mm*

*** To be verified by manufacturer / *Vom Hersteller zu prüfen* / A vérifier par le constructeur / *Da verificare dal costruttore*

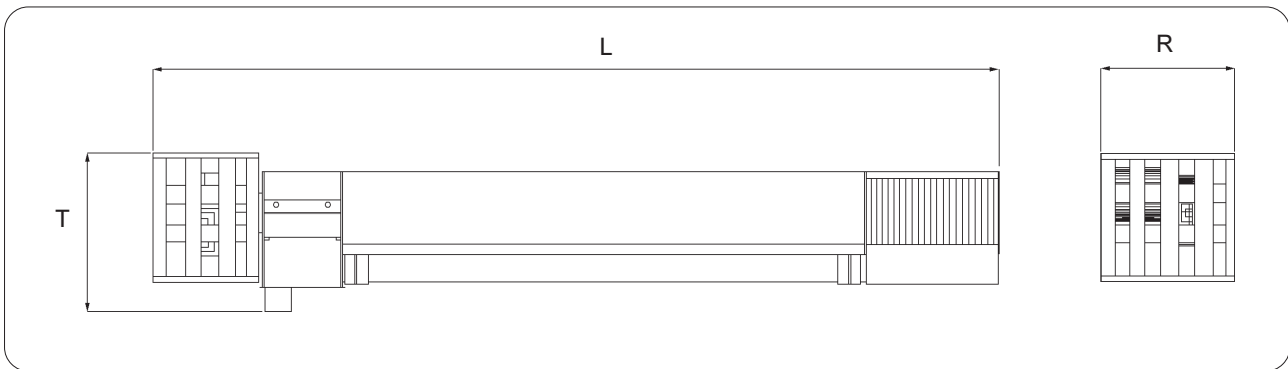
WEIGHT of STANDARDS CPS - SERIENMÄßIGES GEWICHT CPS - POIDS de CPS de SÉRIE - PESO CPS di SERIE



Type	kg	ALT / ACT
CPS 200	340	30
CPS 300	620	40
CPS 400	1050	50

dimensions in mm

CPS SHIPPING DATA - KOLLIDATEN CPS - COLISAGE CPS - INGOMBRO SPEDIZIONE CPS



Type	L	R	T
CPS 200	3660	485	610
CPS 300	5090	585	750
CPS 400	6575	705	870

dimensions in mm

N.B. Rights reserved to modify technical specifications

N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B. Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

N.B. Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.

Division of WAM



SPECO®

WAM S.p.A. - SPECO® Division
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

 + 39 / 0535 / 618111
fax + 39 / 0535 / 618226
e-mail info@wam.it
internet www.wamgroup.com
videoconferenze + 39 / 0535 / 49032